

1
NEW VIEW
全国百所大学四六级辅导班联合推荐



新视角英语

NEW VIEW

大学英语六级考试

精选阅读

120篇

READING

清华大学 罗立胜 主编



- 文篇大意 激发阅读兴趣
- 篇章结构 培养逻辑分析
- 词汇学习 融入阅读理解
- 从易到难 符合阅读规律
- 指导方法 突出技能培养
- 仿真试题 提供自我检测
- 剖析答案 提高阅读技能
- 名师指导 享受阅读乐趣



机械工业出版社

新视角英语考试系列丛书

大学英语六级考试

精选阅读 120 篇

主 编 罗立胜
副主编 李树德 刘军显 孙 驭
张 艳 李晓红 燕静君



机械工业出版社

内容简介

本书由清华大学外语系测试组集体研编,通过“英汉对照”、“词语注释”、“文章结构”、“难句分析”、“佳句赏析”、“文章大意”、“答案解析”等多种途径指出大学英语六级考试阅读理解的重点、难点和考点,进行多侧面、全方位的考前辅导。并提供实用、有效的应试技巧,旨在帮助考生科学地、高效地、有针对性地进行考前复习。

图书在版编目(CIP)数据

大学英语六级考试阅读 120 篇/罗立胜主编. - 北京:
机械工业出版社, 2004. 1
(新视角英语)

ISBN 7 - 111 - 13805 - 8

I. 大… II. 罗… III. 英语 - 阅读教学 - 高等学校 - 水平考试 - 自学参考资料 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 127237 号

机械工业出版社(北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)
策划编辑:王 政 责任编辑:徐 井
北京市人民文学印刷厂印刷·新华书店北京发行所发行
2004 年 1 月第 1 版第 1 次印刷
880mm × 1230mm 1/32 · 13.375 印张 · 30 千字
0001 - 10000 册
定价:16.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换
本社购书热线电话:(010)68993821、88379646
封面无防伪标均为盗版

丛书总序

自 1987 年实行全国四、六级统一考试以来,特别是 1999 年高校扩大招生之后,参加四、六考试的人数一直在快速增长。据有关数字显示,2003 年 6 月的考试人数已达 300 余万人,此外,社会上较多的具有相同英语水平的人员亦报名参加英语四、六级考试,以便通过这一方式,检验自己的英语水平。

目前关于大学英语四、六级统考和考研方面的辅导材料已经比较多了,但是由于这类考生人数增长较快,他们对于专项性和综合性的辅助材料仍有较大的需求,为此机械工业出版社组织了具有丰富经验的大学英语教师编写了《新视角英语考试系列丛书》,目的是为考生提供必要的、更有针对性的考前训练素材。

该系列丛书是根据新考试大纲(1998 年版)的要求编写的,其主要特点如下:

1. 以教学和考试两个大纲为依据,客观、全面地体现所规定的有关具体要求,其难度适中,词汇量严格控制在考试大纲范围内,各种练习的难度与考试样题和前几年的实际考试题相符。

2. 强调了所选材料的规范性以及内容的共核性。编写者在考虑到词汇和语法项目的覆盖面以及阅读文章难度的同时,对原材料中语言歧义现象作了删除,对少数超纲词作了中文注释,旨在避免超难度和怪题的出现。

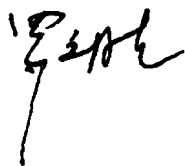
3. 注意了选材的广泛性以及内容的新颖性。丛书的大部分材料选编自近年来国内外的各种图书、报刊和考试题,并根据四、六级统考和考研的要求进行了必要的修改和加工。该系列丛书所选用的材料包括文化教育、社会生活、历史传记、风土人情、科普常识等。

4. 该系列丛书的编写者特别注意了练习题的设计质量,力争与正式考题的要求完全一致,视角新颖、独特,堪称精品图书。

5. 该系列丛书的编写者为读者提供了比较全面的解释,并附有答案分析、应试技巧等,以方便广大考生自学和参考。

该系列丛书是长期从事大学英语教学和考试辅导工作的教师经过认真准备,精心策划编写而成的。我相信她将为广大的英语四、六级考生和考研学生提供有益的素材,能够帮助考生更加有效地进行考前复习,并为你们顺利通过考试起到桥梁的作用。

清华大学外语系主任



2003年10月于清华园

前 言

全国大学英语六级考试是由国家教育部组织的一项大规模标准化考试,其目的是检查和督促大学英语教学大纲的实施,推动英语教学改革,进而提高英语教学质量。

根据教学大纲的要求,阅读能力是大学生英语学习应该掌握的主要技能。在大学英语六级考试中,阅读理解是分值最大的测试项目。考生能否顺利过级,阅读理解这部分的成绩至关重要。

在仔细研究《大学英语教学大纲》和《大学英语六级考试大纲》的基础上,结合多年来的教学经验积累,针对考生的实际情况,编写了《大学英语六级考试阅读 120 篇》。本书严格按照教学大纲和六级考试大纲的有关要求编写,针对性强,信息量大,时代感强。所选文章题材广泛,语言规范,可读性、趣味性强,不但可以提高学生的阅读能力,而且可以增长科学和人文知识。部分篇目曾在教学中使用,有很高的信度和效度。

本书通过“英汉对照”、“词语注释”、“文章结构”、“难句分析”、“佳句赏析”、“文章大意”、“答案解析”等多种途径指出大学英语六级考试阅读理解的重点、难点和考点,进行多侧面、全方位的考前辅导。并提供实用、有效的应试技巧,旨在帮助考生科学地、高效地、有针对性地进行考前复习。使考生切实了解试题的深度和难度,为自己参加六级考试做到心中有数。愿广大考生能借本书的强劲东风,鼓起信念的风帆,勇渡鲸波,到达胜利的彼岸——顺利地通过六级考试。

《大学英语六级考试阅读 120 篇》一书的特色可概括如下:

指导学法,突出技能培养;

仿真试题,提供自我检测;

词汇学习,融入阅读理解;

剖析答案,提高阅读技能。

本书是在丛书主编、清华大学外语系主任罗立胜教授直接指导

下,由李树德教授等英语专家编写的。

衷心希望本书的出版能为广大考生进行考前强化阅读训练助一臂之力,祝大家考试成功!

编者

2003年9月于华清嘉园

目 录 CONTENTS

丛书总序	III
前言	V

第一部分 技巧方法篇

第一章 教学大纲与考试大纲的要求	3
第二章 如何提高阅读能力	3
第一节 提高阅读的速度	3
第二节 扩大词汇量	5
第三节 提高词义的猜测能力	6
第四节 克服应试心理障碍	9
第三章 命题特点及发展趋势	10
第一节 命题特点	11
第二节 发展趋势	11
第四章 阅读理解“解题四法”	12
第一节 对应法	12
第二节 推理法	13
第三节 排除法	15
第四节 归纳法	16
第五章 考试题型和解题技巧	17
第一节 主旨大意题	17
第二节 事实细节题	23
第三节 推理判断题	28
第四节 结论题	31
第五节 作者观点态度题	37
第六节 词汇语义题	41

第二部分 时文欣赏 20 篇

Test 1	51
--------------	----

Test 2	66
Test 3	81
Test 4	96
Test 5	111

第三部分 精读精练 68 篇

Test 6	127
Test 7	140
Test 8	153
Test 9	167
Test 10	181
Test 11	194
Test 12	206
Test 13	219
Test 14	231
Test 15	244
Test 16	255
Test 17	269
Test 18	282
Test 19	294
Test 20	307
Test 21	320
Test 22	333

第四部分 模拟阅读 32 篇

Test 23	349
Text 24	358
Test 25	366
Test 26	375
Test 27	383
Test 28	392
Test 29	401
Test 30	409

第一部分 技巧方法篇

第一章 教学大纲与考试大纲的要求

全国大学英语考试是由原国家教委(即现在的教育部)高教司组织的一项大规模标准化考试,其目的是检查和督促大学英语教学大纲的实施,推动英语教学改革,进而提高英语教学质量。根据修订版的大学英语教学大纲,大学英语教学的目的是:培养学生具有较强的阅读能力和一定的听、说、写、译能力,使他们能用英语交流信息。大学英语教学应帮助学生打下扎实的语言基础,掌握良好的语言学习方法,提高文化素养,以适应社会发展和经济建设的需要。由此可见,阅读能力是大学生英语学习应该掌握的主要技能。

1999年9月颁布的《大学英语教学大纲》[修订本](高等学校本科用)规定,学生基础阶段的阅读能力“较高要求”(六级)应达到:“能顺利阅读语言难度较高的一般性题材的文章,掌握中心大意以及说明中心大意的事实和细节,并能就文章的内容进行分析、推理和判断,和综合概括,领会作者的观点和态度,阅读速度达到每分钟70词。在阅读篇幅较长、难度略低、生词不超过总词数3%的材料时,能正确理解中心大意,抓住主要事实和有关细节,阅读速度达到每分钟120词。”

大学英语六级考试的“阅读理解”试题,就是根据英语教学大纲的要求设计的。要求考生在35分钟的时间里阅读4篇短文,每篇后面附5个问题。阅读总词数为1400~1600个单词。并回答20个问题,分值为40分(每题2分)。问题部分由题干以及四个备选答案构成,题干部分既可以是完整的句子,通常是疑问句,也可以是未完成的句子;四个备选答案由一个正确答案和三个干扰项构成,正确答案用以回答题干所提出的问题或将题干部分的未完成句子补充完整。

第二章 如何提高阅读能力

因为阅读理解题占试卷总分值的40%,所以阅读理解题做的如何,对考生的成绩影响很大。而阅读能力的提高又不是靠临时突击可以奏效的。主要靠平时大量地积累,以及在阅读中掌握一定的阅读技巧。其中包括提高阅读的速度、扩大词汇量、增强根据上下文猜测词义的能力、增强对语篇的分析理解能力等等。这些都是大学英语六级考试阅读理解测试中的难点,也是拿高分的关键所在。

第一节 提高阅读的速度

一般说来,影响阅读速度的因素大致有两个:一是考生本身的因素,包括词汇量的不够、对文章的理解不准以及有关的背景知识的匮乏。二是语篇因素,包括阅读的材料、内容以及体裁等是考生所不熟悉的、句子较长和较难、以及材料中生词较多等等。尽管有这两个方面的因素,但要提高阅读速度,内因还是关键,要从考生本身来提高阅读速度。

要想读得快,首先要克服阅读上的一些不良习惯。有些人在阅读时,常常不自主地用手指或钢笔指着文章来读,似乎不这样就读不下去;也有的人一边看一边读出声来,还有个别人一边读一边将文章翻译成汉语。这些不良习惯不但不会促进对文章的理解,反而会影响阅读的速度。因此在平时的阅读训练中,要有意识地去克服这些不良的阅读习惯,逐渐培养直接用英语思维的良好习惯。克服了不良的阅读习惯之后,还要掌握一定的技巧,这样才能提高阅读的速度。在阅读中要特别注意以下几点:

1. 根据不同的阅读目的,采用不同的阅读方法

基本的阅读方法有三种:略读(Skimming)、寻读(Scanning)和细读(Scouring)。

略读的目的是快速地通读全文,了解文章的大意和中心思想,并对文章的结构有个总体的概念。快速阅读时精力必须十分集中,不必去记忆细节,遇到个别生词及难懂的词句,均应略过,以求对全文总体把握。为了更好地抓住全文的中心思想,在快速阅读时要留心文章中某些反复出现的词语,这些反复出现的词语往往与文章的主题有关。快速阅读时,还应特别注意文章的开始段和结束段,以及文章中每一段的段首句和结尾句,因为它们往往是对文章内容最好的概括。一般情况下,作者会在第一段陈述写作意图,在最后一段对全篇做个总结。另外,每一段的段首句要引起我们的足够重视。阅读这些重要信息时可以速度稍慢一些,其他的部分速度当然要快一些。

寻读的目的主要是为了获取某些特定的信息。寻读时,应该是“一目数行”地阅读文章,以快速寻视与答题内容相关的词句,而略过与此无关的内容。用此方法我们可以很快地找到一部分测试文章事实细节类题目的答案,如回答 who, when, where 提问的问题。(但是用 why, how 等提问的与文章细节有关的题目却难以找到现成的答案,这时需要先寻读,再细读,以找到正确的答案。)

细读的目的是彻底理解文章的内容和作者的观点。具体步骤如下:先找到文章中相关内容的部分,在此范围内逐句阅读,特别对关键词、句要仔细琢磨和推敲,以便对其有较深刻、较准确的理解和掌握。不仅要理解其字面意思,更要通过推理和判断,弄清文章中“字里行间”所隐含的意思,以及作者的“言外之意,弦外之音”。这样才能做到真正掌握文章的确切内容,达到对文章的深入理解,正确理解作者的意图、观点和态度。

不论用那一种阅读方法,在阅读中都要特别注意段落和文章中的过渡词。因为过渡词是了解文章的篇章结构和作者观点态度的关键所在。常见的过渡词,表示递进和顺序的有:besides, moreover, likewise, furthermore, first, then, later, finally 等;表示对比和对照的有:also, too, unlike, whereas, in contrast, instead, on the contrary, on the other hand 等;表示因果的有:because, since, therefore, consequently, accordingly, hence 等;表示总结的有:to sum up, in summary, on the whole, thus 等;表示让步的有:nevertheless, although, after all, in spite of 等。

2. 根据文章的难易程度,采取不同的阅读方法

在做阅读理解题时,有些考生往往拿不定主意,是先读文章还是先看问题好。不同的人有不同的习惯,要根据文章的难易程度和自己对文章的理解程度采用不同的解题步骤。一般说来,不外有以下3种常用的阅读方法。

1) 先读懂全文,再逐一做题。在做题过程中如遇到困难再重读与解题有关的文字,

这种方法只适合阅读水平很高、记忆较好的考生或阅读简单易懂的文章,否则是得不偿失。因为读“懂”需花一定的时间,当做题时,由于人的大脑短期记忆有限,不可能记住全部内容和细节部分,这样还得回到文章重新阅读相关的部分,因而既浪费时间,答题准确率也不高。

2) 有的放矢,针对题目要求,带着问题阅读每一段文章。这样可以快速搜索题目要求的信息,并对给出的选择项进行是非判断。对于事实细节类的题目,注意选择项中哪一项与段中所给的信息相对应,斟酌推敲,做出抉择。凡属对词语或句子内涵的理解题,应根据上下文进行推断。凡属于综合归纳、逻辑推理的题,必须根据段落或文章的语篇意思加以去粗取精、去伪存真、由此及彼、由表及里的思考判断。这类题往往涉及文章的主题、标题、作者的写作意图、作者对所论述事物的观点等等。考生在阅读训练时必须思想集中,根据题目要求,利用学过的语言知识,结合自己对有关方面的背景知识,搜索文章中的目标信息,在规定的时间内做完全部题目。这种方法的可取性在于:有的放矢,目标明确,节省时间。带着问题去找答案,这样可以对与问题有关的内容多看、细看;对与问题无关的内容就粗略地一带而过,甚至可以不看。这样既提高了阅读速度,又提高了答案的准确率。它的弊端在于:没有读过短文,不了解短文的结构、主题与细节的分布情况,因而如果不能很快地查找到所需信息,势必又造成浪费时间的现象。

3) 先快速阅读短文以期获得总体印象,然后阅读问题。这样可以利用“寻读”方法先解答在短文中能直接找到答案的事实细节题。此种解题方法收效较好,它能使考生在浏览一遍的过程中了解短文的体裁及题材、文章的结构模式,从而分清短文的主题与细节,确保答题的正确性。

第二节 扩大词汇量

词汇是任何一种语言的基石。词汇量的大小直接关系到我们的阅读速度和阅读准确率。在平时的教学中,学生反应最大的难题就是记不住单词,背了忘,忘了背,时间也花了,功夫也下了,但收效甚微。这主要是没有掌握正确的学习词汇的方法。利用构词法学习和掌握英语词汇是一个非常有效的方法。很多学生一听到“构词法”就发憊,认为高不可攀,其实没那么深奥。虽然已进入大学阶段的英语学习,但大部分学生在词汇的学习方法上,往往还沿袭他们在中学阶段养成的某些不良的习惯,例如,对于在阅读中遇到的生词多采用查字典、背汉语意思的方法,这样不仅有碍词汇量的扩大,而且不利于对词汇的灵活运用。这并不是说遇到生词不去查字典,必要时还是要查字典。而是说在阅读中不要每一生词必查,因为靠查字典来得出词义费时费力,阅读量势必减少,词汇量也相应减少,同时对词汇的活用没有多大的帮助。背英语词汇的汉语意思更不可取,从长远来看这不是记忆英语词汇的有效方法,我们的教科书课文中的词汇表都给出了英语释义,而且随着学习的深入,水平的提高,英语释义越来越多,而汉语的解释越来越少。建议同学们在大学英语学习的开始阶段就培养使用英英词典,记忆单词的英语释义的良好习惯。开始可能困难些,要下些工夫,从长远来看,这是一个事半功倍的学习方法,这个习惯培养起来,将会终生受益。

为了达到大学英语六级教学大纲和考试大纲对词汇的要求,必须增加领会式掌握

的词汇的积累,加强复用式掌握的词汇的运用和训练。具体可以从以下几方面着手:

1) **加强基本词汇及其所构成短语的运用。**英语中有一些基本词汇,教学大纲所要求能领会式掌握的 5500 个单词(其中复用式掌握的单词为 3000)都属于基本词汇。尤其动词的使用频率非常高,它们往往加上不同的副词、介词构成短语动词,并具有不同的意思。对于这类词除了加强理解和记忆外,更要经常使用,才能真正掌握。

2) **重视同义词、同类词的积累。**同义词的梳理和归纳可以丰富词汇量,丰富口笔头表达方式;反过来口笔头的复用又加强了对词汇的理解和记忆,促进词汇的掌握。同类词近似于同义词但又有所不同,笼统称为近义词,它们指同一概念的词多种不同意义的表达法的集合。这些具体词汇之间存在着意义和使用上的区别,因此要重视它们的不同点。在复习和掌握这部分词汇的时候要从同义词和近义词的定义和特点入手,对其差别进行分析和比较,了解和掌握各种同义词在含义、用法、搭配、褒贬、语言风格以及感情色彩等方面的差异,提高在具体的上下文中推断分析能力,就能提高做题的准确率。

例如,所有的体育运动都归为田赛和径赛两类;径赛的主要项目有长跑、短跑、跨栏等;田赛有武术、球类比赛、体操、单杠、双杠等;体育运动的从业人员有运动员、教练员等;比赛的结果有冠军等以及主要的赛事等……如此一来,由 sports 这一个词长成的“词汇树”就枝繁叶茂了。

Kinds of sports—rings, fields, indoor sports, outdoor sports, mass sports …

Sports meet—World University Games, National Games, Olympic Games…eight of finals, semifinals, finals, open games, elimination series…

Track and Field—marathon, relay race, high jump, broad jump, discus, javelin, walking race, 200-meter low hurdles…

Gymnastics—women's gymnastics, floor exercise, hand rings, parallel bars…

Sports—horizontal bars, competitive, rhythmic, gymnastics…

Ball Games—basketball, court, table tennis, badminton, rugby, polo, golf, baseball, tennis, handball, volleyball, bowling…

Water sports—swimming, freestyle, backstroke, butterfly stroke, diving, platform diving, water polo, breast stroke…

Other sports—skating, skiing, boxing, wrestling, Judo, martial arts, shooting cycling, canoeing, Yoga, fencing…

Football—midfield, goal, upfield, center half, center forward, striker, draw, corner ball, penalty spot, red card, yellow card, full-time…

除了这种逐步分类的联想法之外,还可以联想一个词的近义词或反义词。如,要表示“永久的、持久的”这个概念,就可以使用 lasting, permanent, durable, stable 等词。而 plan, design, plot, scheme, project 都可以表示“计划,规划”。

第三节 提高词义的猜测能力

词义的猜测能力有助于提高阅读速度,从而增加阅读量,阅读量的增加又提高了词汇的复现率,这种良性循环能更牢固地记忆和掌握词汇。猜测词义主要有下面三种方

法:

1. 根据上下文的意思进行逻辑推理

例如,一篇阅读理解文章中有这样一个句子:“In the 1920s demand for American farm products fell, as European countries began to recover from World War I and instituted austerity programs to reduce their imports. …”该句中 *austerity* 是个生词,其后的目的状语是“减少进口”。可想而知,减少进口的方案应是一个“紧缩”方案,而非“扩大”方案,于是可以得知 *austerity* 的词义为“紧缩”。

1) 定义法 (Definition)。有时,作者知道某一个词可能会造成读者理解上的困难,为了使该词容易理解,作者就利用解释性的词汇对该词进行说明,从逻辑概念的角度进行解释。对于要重点说明的难词,尤其是涉及到要说明的概念,作者常常用定义进行解释,考生只要仔细阅读定义部分就可理解该词。如:

Prescience is the ability to see what is likely to happen in the future and to take appropriate action.

prescience 的意思通过 the ability ... action 已经一目了然,意为“预知”。

在定义法中,作者常用标点符号如逗号、括号、破折号、冒号、下划线及字体的变化等作为定义的标志,示意读者这是关键词,然后给出定义解释。如:

He entered the pentathlon competition, a test of skill in five events: 200-meter run, 1500-meter run, broad jump, discus and javelin.

句中冒号后面的内容清楚地解释了 pentathlon 为体育运动中的“五项全能”竞赛。

2) 重述 (Restatement)。有时作者往往会对某个词换一种方式,用较通俗易懂的词语来重新表述。例如:

I am a resolute man. Once I set up a goal, I won't give it up easily.

句中 resolute 可能有个生词,但通过后面一句的重复, resolute 的意思“意志坚决的”就显而易见了。

3) 举例 (Examples)。作者往往用具体的例子来解释较抽象的概念词。考生可以通过像 for example, for instance, in other words, such as, including, like 之类的标志词来理解词义。例如:

Animals that gnaw, such as mice, rats, rabbits and weasels, are called rodents.

作者通常举例来说明某一难以理解的概念,读者可根据例子来猜测词义。本例中读者可断定诸如 mice, rats 等动物都属于 rodents (啮齿动物)。

They have lacked the obvious provisions, such as central heating, constant hot water supply, electrically operated lifts from top to bottom, and so on.

从 such as 引出的短语中可以猜测出 provisions (设备) 的意思。

4) 比较 (Comparison)。比较通常是对两种相关事物进行分析,找出其相似或相同点,有助于对不熟悉的词的理解。常用的标志词有 as ... as, as though, as if, as, like 等。例如:

The hot-air balloon cooked off. It was as buoyant in the air as cork in water.

作者用比较方式,把空中的 hot-air balloon 与水中的 cork 相比较,读者会很容易地猜出 buoyant 的意思是“floating or rising in the air”(漂浮的)。

My throat is as arid as the Sahara Desert,

用 as...as 把“我的嗓子”与“撒哈拉沙漠”相比,可见 arid 是“干燥的”的意思。

5) 对比(Contrast)。文章中经常出现前后两句或两部分在意思上对立或截然相反的用法,而这种对立截然相反的效果往往可以使读者从其中一个词猜出另一词的意思。表示对比的常用标志词有 unlike, but, on the contrary, on the other hand, however, although, instead, yet, while, whereas 等。例如:

He is generous whereas his wife is rather stingy.

标志词是 whereas, 表示对比, 说明 stingy(吝啬的)的意思与 generous 相反。

I was flippant about my poor paper; my teacher, however, was very serious.

根据后半句的 serious 以及标志词 however 可知 flippant 的意思是“草率的”。

6) 利用同义词(Synonym)或近义词。作者在使用一个难词时,为了使读者明白,通常有意用一般读者较熟悉的同义词来解释。例如:

Joe was amazed and surprised at its length.

The dozing babies slept soundly.

上述例句中, surprised 是 amazed 的同义词; dozing 是 slept 的近义词。

7) 利用反义词(Antonym)。例如: The interior of the house is well decorated, as for the exterior of the house, that's another story.

“Give me specific suggestions when you criticize my work,” said the employee, “Vague comments do not help me improve.”

interior 和 exterior 是一组反义词,表示“内部”和“外部”; specific 是“具体的”, vague 是其反义词,其含义就显而易见了。

2. 根据所掌握的构词法来分析词形

要想能正确地猜测出一个生词的词义,需要掌握一定的关于词缀,即前缀和后缀的相关知识。

例如, decentralization 这个词,看起来很长,乍看上去是生词,但仔细分析一下,就是另一种感觉了。我们看看这个词的派生过程: center — central — centralize — centralization — decentralization。由于 centralization 的意思是“集中”,而前缀 de-表示“分离,离开,脱离”等意义,从而知道 decentralization 是 centralization 的反义词,意思就是“分散,分权”等。

3. 根据关联词和关联符号猜测

在文章中有这样一句子: And many naturally produced chemicals, though occurring in tiny amounts, prove in laboratory tests to be strong carcinogens — a substance which can cause cancer. 众所周知“—”破折号后面的文字应是对破折号前的文字的具体说明,由此可知 carcinogen 的词义是“致癌物”。还有一些解释性的关联词,如, namely, that is, which means 都是起到解释说明作用的标志词。